

3. Berdasarkan **ANAMNESIS**, apakah pasien sebelumnya pernah menderita penyakit / gejala lain yang berhubungan dengan keadaan pada saat ini ? Mohon jelaskan jenis penyakit / keluhan apa saja dan sejak kapan diderita pasien.
Based on ANAMNESIS, has the patient previously suffered from the symptom above or any related disease ? Please give explanation about the disease / symptoms and since when was it detected ?

Gejala - Penyakit / <i>Symptom - Disease</i>	Pertama kali terdeteksi / <i>First detected</i>

4. Kapan untuk pertama kali pasien mengetahui tentang penyakitnya?
When did the patient first become aware of the disease ?

5. Mohon berikan nama dan alamat dokter / spesialis / rumah sakit yang pernah dikunjungi oleh pasien sebelumnya
Please provide the name and address of doctors / specialist/ hospitals visited by the patient previously

Nama / <i>Name</i>	Alamat / <i>Address</i>

6. Mohon dijelaskan secara rinci kebiasaan pasien yang berhubungan dengan merokok, alkohol dan obat terlarang. Sebutkan jenisnya dan rata-rata konsumsi per hari.
Please give details the patient's habits in smoking, alcohol, and drug abuse ? What kind and how many a day ?

B. RINCIAN MEDIS / MEDICAL DETAILS

1. Mohon jelaskan diagnosa anda secara rinci
Please provide the diagnosis in details

2. Mohon jelaskan gejala-gejala yang ada dan sejak kapan gejala penyakit tersebut muncul.
Please describe in detail the symptoms and since when the symptom appear.

3. **Untuk Penyakit Kista Medullary** : Apakah secara klinis pasien sudah mengalami :

For Medullary Cystic Disease : Has patient clinically suffered from :

- | | Ya/Yes | Tidak/No |
|---|--------------------------|--------------------------|
| a. <u>Anemia</u>
Anaemia | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. <u>Poliuria</u>
Polyuria | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. <u>Kehilangan sodium melalui ginjal</u>
Loss of sodium through kidney | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

4. Apakah penyakit kista medullary sudah berkembang menjadi gagal ginjal kronis ? Mohon dijelaskan
Has the Medullary Cystic Disease already developed into chronic kidney failure ? Please explain in detail

5. a) Apakah Gagal Ginjal sudah memasuki tahap akhir ? Ya Tidak
Is the Kidney Failure in a final stage ? Yes No
- b) Apakah diperlukan dialisis ginjal yang teratur atau transplantasi ginjal? Ya Tidak
Does it required kidney dialysis or kidney transplantasi ? Yes No
- c) Apakah pasien sedang menjalani dialisis peritoneal / hemodialisis secara teratur ? Ya Tidak
Is the patient being undergone peritoneal dyalisis or haemodialysis routinely ? Yes No
- d) Apakah transplantasi ginjal telah dilakukan ? Ya Tidak
Did patient perform the renal transplantation ? Yes No
- Jika YA, mohon sebutkan tanggalnya. - - Tgl-Bln-Thn
If yes, please state the surgery's date dd-mm-yyyy
- e) Jika belum, apakah ada rencana transplantasi ? Ya Tidak
If the transplantation not perform, is there any plan for it ? Yes No
- Jika YA, kapan akan dilakukan ? - - Tgl-Bln-Thn
If yes, when would it be done ? dd-mm-yy
- f) Apakah telah dilakukan operasi pengangkatan salah satu ginjal ? Ya Tidak
Did patient perform the surgery of one kidney removal ? Yes No
- Jika YA, mohon sebutkan tanggalnya. - - Tgl-Bln-Thn
If yes, please state the surgery's date dd-mm-yyyy
- g) Apakah telah terjadi penurunan laju filtrasi glomerulus ? Ya Tidak
Has the Insured suffered from severely decreased of eGFR ? Yes No
- Jika YA, berapa hasil GFR pasien? ml/min/1.73m2
If yes, how much the result of GFR in patient?
 - Berapa lama sudah terjadi penurunan nilai GFR?
How long has been a decline of GFR?
 - Kapan terakhir kali dilakukan pemeriksaan GFR? - - Tgl-Bln-Thn
When was the examination of GFR done the last time? dd-mm-yy
- h) Apakah terjadi kehilangan fungsi ginjal secara permanen dan tidak dapat disembuhkan? Ya Tidak
Is there permanent and irrecoverable loss of renal function? Yes No

6. Berdasarkan pemeriksaan yang telah dilakukan, apakah pada pasien ditemukan adanya :
Based on the examination, is the patient suffered from :

- a. Edema yang disebabkan oleh kehilangan protein pada ginjal ?
Oedema caused by renal protein loss Ya Yes Tidak No
- b. Hipoalbuminemia < 25 g/l
Hypoalbuminaemia < 25g/l Ya Yes Tidak No
- c. Proteinuria > 150 mg/m2/jam (> 3.6g/m2/hari)
Proteinuria > 150 mg/m2/hour (> 3.6g/m2/day) Ya Yes Tidak No
- d. Terjadi kambuhnya sindrom nefritik parah seperti disebutkan diatas (seperti yang diuraikan pada poin a sampai poin c)
Occurs relapses of the above defined severe nephrotic syndrome (as defined under a to c) Ya Yes Tidak No

Jika Jawaban "Ya" :
If the answer is "Yes" :

- Berapa kali terjadi kambuhnya sindrom nefrotik parah pada pasien dalam kurun waktu 12 bulan setelah sindrom nefrotik parah pertama?
How many times occurs relapses of severe nephrotic syndrome in patients within 12 months after the first severe nephrotic syndrome?

< 4 (empat) kali < 4 (four) times ≥ 4 (empat) kali ≥ 4 (four) times

- Kapan terjadi kekambuhan sindrom nefrotik parah tersebut?
When did relapses of severe nephrotic syndrome occur?

I :	
II :	
III :	
IV :	

- Apakah dibutuhkan perawatan terus menerus selama paling tidak 6 (enam) bulan ? Ya Yes Tidak No
Is it required continuous treatment for at least 6 (six) months?

7. Mohon lampirkan hasil pemeriksaan (biopsi ginjal, USG, MRI, laboratorium, dll) yang telah dilakukan beserta kesimpulan.
Please attach test results (renal biopsy, USG, MRI, laboratory, etc) that have been done and the conclusions.

Tanggal / Date	Pemeriksaan / Tests	Kesimpulan / Result

8. Apakah obat-obatan yang sedang digunakan saat ini sehubungan dengan penyakit diatas ?
What is the treatment / medication given to the patient for the above disease ?

